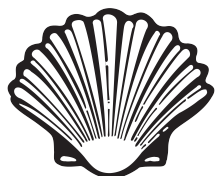


GRADUALE O.P.
VIGIL OF PENTECOST
SOLEMNITY



ATELIER ST. JACQUES
(Revised: May 16, 2018)

OFFICIUM

Rom 5:5, 10, 11; Ȳ. Ps 87:1

III

C

a-ri-tas ★ De- i dif-fú- sa est in cór-di-bus

no- stris, al-le-lú- ia, per inha-bi-tán- tem Spí- ri- tum

e- ius in no- bis, al-le- lú- ia, al-le- lú-

ia. Ȳ. Dómi-ne, De- us sa-lú-tis me- æ: ★ in di- e clamá-vi, et no-

cte co-ram te. Gló-ri- a Patri, et Fí- li- o, et Spi-rí-tu- i Sancto. ★

Si- cut e- rat in princi- pi- o, et nunc, et semper, et in sǣcu- la

sǣ- cu- ló- rum. Amen.

The charity of God is poured forth in our hearts, alleluia, by His Spirit dwelling within us, alleluia, alleluia. Ȳ. O Lord, the God of my salvation, in the day and in the night I have cried out before you.

ALLELUIA I

Act 2:4

I
A l-le- lú- ia. ★

Ÿ. Lo- que-bán- tur vá- ri- is

lin- guis Apó-

sto- li magná- li- a ★ De- i.

The apostles spoke in different tongues the wonderful works of God.

ALLELUIA II

Act 2:2

I
A l-le- lú- ia. ★

¶ Fa-ctus est re-pén-te de cæ-
lo so- nus ad- ve-ni- én-
tis ★ spí-ri- tus ve-he- mén-tis.

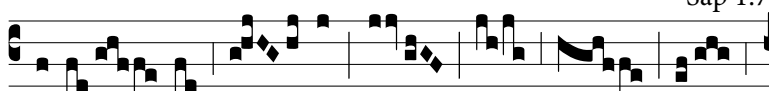
Suddenly there came a sound from heaven as of a violent wind blowing.

ALLELUIA III

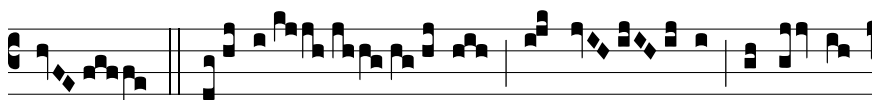
Sap 1:7

III

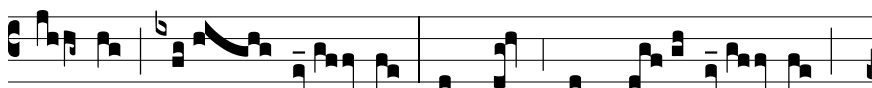
A



l- le- lú- ia. ★



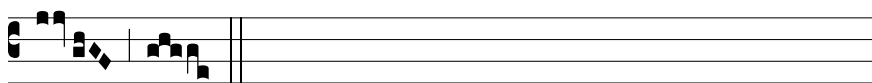
Ÿ. Spí- ri- tus Dó-mi- ni replé- vit



or- bem ter- rá- rum: et hoc quod cón- ti- net



óm- ni- a, sci- én- ti- am ha- bet ★ vo-



cis.

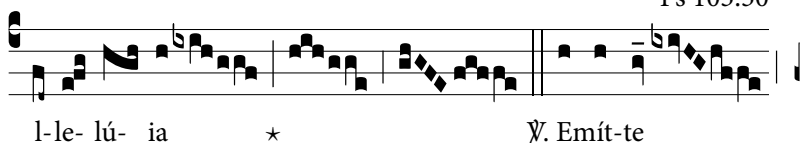
The Spirit of the Lord has filled the whole earth; and that which contains all things has knowledge of the voice.

ALLELUIA IV

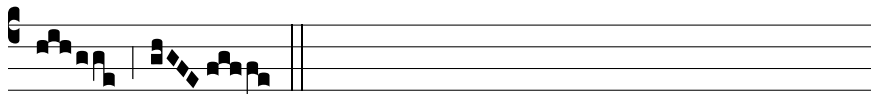
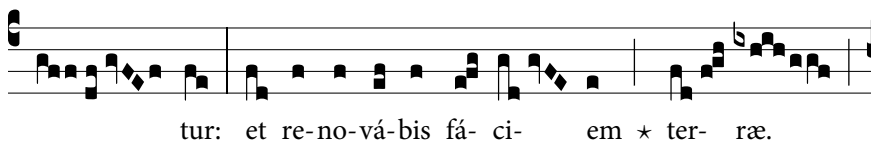
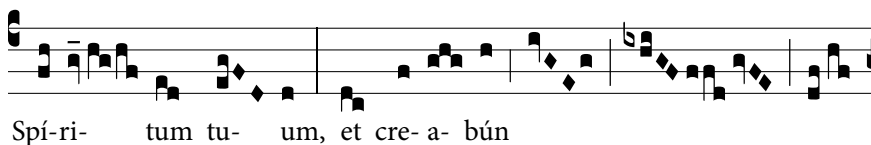
Ps 103:30

IV

A



Ÿ. Emít-te



Send forth Your Spirit, and they shall be created; and You shall renew the face of the earth.

ALLELUIA

Cf. Act 2:1

I
A l-le- lú- ia. ★

Ÿ. Dum comple- rén- tur di- es

Pen- te- có- stes, e- rant om-

nes ★ pá-ri- ter

When the days of Pentecost were completed they were all together.

OFFERTORIUM

Ps 103:30, 31

VIII

E

- mít- te ★ Spí- ri- tum tu- um, et cre-

a- bún- tur, et re- no- vá- bis fá- ci- em

ter- ræ: sit gló- ri- a Dó- mi- ni in sæ-

cu- la, al-le- lú-ia.

Send forth Your Spirit, and they shall be created; and You shall renew the face of the earth. May the glory of the Lord endure forever, alleluia.

COMMUNIO

Io 7:37-39

V
U



l- ti- mo * festi- vi- tá- tis di- e di- cé- bat Ie-
sus: Qui in me cre- dit, flúmi-na de ventre e-ius flu- ent
a- quæ vi- væ. Hoc au-tem di-xit de Spí-ri-tu, quem ac-ceptú-
ri e- rant cre-dén-tes in e- um, al-le- lú- ia,
al-le- lú- ia.

On the last day of the feast, Jesus said, “He who believes in Me, out of his stomach shall flow rivers of living water;” but this He said of the Spirit whom they should receive who believed in Him, alleluia, alleluia.